

**BỘ TÀI CHÍNH**  
Số: 195/TB-BTC

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 8 tháng 7 năm 2011

## **THÔNG BÁO**

**Về việc số dự kiến giao thu, chi ngân sách nhà nước năm 2012**

Thực hiện Chỉ thị số 922/CT-TTg ngày 15/6/2011 của Thủ tướng Chính phủ về việc xây dựng kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước năm 2012; Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 83/2011/TT-BTC ngày 16/6/2011 hướng dẫn xây dựng dự toán ngân sách nhà nước năm 2012. Trên cơ sở đó, Bộ Tài chính thông báo số dự kiến giao thu, chi ngân sách năm 2012 cho từng tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương (theo biểu đính kèm).

Căn cứ số dự kiến giao thu, chi ngân sách năm 2012 được thông báo và các chế độ hiện hành; các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thông báo số dự kiến giao thu, chi ngân sách năm 2012 cho các đơn vị trực thuộc, Ủy ban nhân dân cấp dưới; đồng thời tổng hợp báo cáo dự toán thu, chi ngân sách năm 2012 của địa phương theo đúng quy định của Luật Ngân sách nhà nước và các Văn bản hướng dẫn Luật, Chỉ thị số 922/CT-TTg ngày 15/6/2011 của Thủ tướng Chính phủ và Thông tư số 83/2011/TT-BTC ngày 16/6/2011 của Bộ Tài chính./.

**Nơi nhận:**

- Ủy ban nhân dân
- Sở Tài chính
- Cục thuế
- Cục Hải quan
- Lưu: VT, TCT, TCHQ,

Vụ NSNN

Các tỉnh,  
thành phố  
trực thuộc TW



**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**THỨ TRƯỞNG**

**Nguyễn Công Nghiệp**

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH BẮC KẠN**

Số: **429**/SY - UBND

Nơi nhận:

- TT: TÙ, HỒND, UBND tỉnh;
- Sở KH&ĐT;
- LĐVP;
- Lưu: VT, Đ/c: Lan.

**SAO Y BẢN CHÍNH**

Bắc Kạn, ngày **27** tháng 7 năm 2011

**TL. CHỦ TỊCH  
CHÁNH VĂN PHÒNG**



**Lý Trung Nhi**

SỐ DỰ KIẾN GIAO THU, CHI NGÂN SÁCH NĂM 2012

TỈNH: BẮC KẠN

(Kèm theo Thông báo số 195/TB-BTC ngày 8 tháng 7 năm 2011 của Bộ Tài chính)



Đơn vị: Triệu đồng

SỐ DỰ KIẾN  
GIAO

NỘI DUNG	SỐ DỰ KIẾN GIAO
<b>A TỔNG THU NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC TRÊN ĐỊA BÀN ( I + II)</b>	<b>422.400</b>
<b>I Thu nội địa (không kể thu từ dầu thô) (1)</b>	<b>420.000</b>
Trong đó:	
- Thu từ các doanh nghiệp Nhà nước	120.200
- Thu từ các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài	1.300
- Thu từ khu vực công thương nghiệp, dịch vụ ngoài quốc doanh	16.000
- Thuế bảo vệ môi trường	20.000
- Thu quỹ đất công ích, hoa lợi công sản, thu sự nghiệp, ... của ngân sách xã	162.300
<b>II Thu từ hoạt động xuất nhập khẩu</b>	<b>2.400</b>
Trong đó:	
- Thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu, thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu	1.100
<b>B CHI CÂN ĐỐI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG (2)</b>	<b>1.792.780</b>
Trong đó: Chi thường xuyên (3)	1.450.800

**Ghi chú:**

(1)- Đã bao gồm các khoản thu ngân sách xã (thu quỹ đất công ích, hoa lợi công sản, thu sự nghiệp, ...). Không bao gồm các khoản phụ thu và huy động nhân dân đóng góp; các khoản ghi thu, ghi chi (thu chống buôn lậu, thu phạt kiểm lâm, phạt an toàn giao thông, các khoản phí, lệ phí đơn vị được để giữ lại theo chế độ, ...).

(2)- Mức chi cân đối ngân sách địa phương được xác định trên cơ sở dự kiến số thu nội địa nêu trên và tỷ lệ phần trăm phân chia giữa ngân sách trung ương và ngân sách địa phương, số bổ sung cân đối từ ngân sách trung ương được ổn định như năm 2011; trường hợp số thu có biến động, mức chi sẽ được điều chỉnh theo số thu.

- Đã bao gồm chi tạo nguồn thực hiện cải cách tiền lương từ 50% nguồn tăng thu ngân sách địa phương (không kể thu tiền sử dụng đất) dự toán năm 2012 so dự toán năm 2011.

(3)- Chi thường xuyên chưa bao gồm nhu cầu tiền lương theo Nghị định 22/2011/NĐ-CP, Nghị định 23/2011/NĐ-CP.

www.ThuVienPh...  
Tel: 4-8-393...  
LawSoft